



LE DAUPHIN

SERVICE AUXILIAIRE CANADIEN
DE SAUVETAGE MARITIME



VOLUME 6

LAURENTIDES Inc.

SEPT. 1984

La rentrée

Septembre est connu comme le mois de la rentrée et à Recherche et Sauvetage nous ne faisons pas exception. C'est en effet le 4 septembre que j'ai choisi de retourner avec l'équipe sensationnelle de Recherche et Sauvetage, une équipe comprenant le Service Auxiliaire, la section Prévention, le Centre Secondaire de Sauvetage Maritime (SCCM), ainsi qu'une flotte d'unités de Recherche et Sauvetage.

Après avoir vécu une expérience de travail sans égal avec l'équipe de la Garde côtière affectée aux fêtes nautiques de Québec '84, je reprends un boulot qui me tient à coeur, celui de coordonnateur des programmes du Service auxiliaire et de Prévention.

Après 20 mois d'absence, je suis heureux de constater la vitalité de l'Association et l'intérêt toujours grandissant des membres. C'est avec des piles chargées à bloc et une bonne réserve d'enthousiasme que j'aborde les mois, les années à venir.

PAUL BEAUCHEMIN
Coordonnateur régional
Auxiliaire et Prévention

Une première dans notre histoire: Open house sur base

Pour la première fois dans notre histoire, une exposition fut organisée entre la Garde-côtière auxiliaire américaine et notre service, au Lac Champlain. Cette rencontre s'est tenue le 19 et 20 mai 84, à Burlington.

Les auxiliaires américains ont été intéressés à connaître nos structures, notre fonctionnement et nous ont fait part des leurs. Ce fut un échange fructueux.

Malgré la mauvaise température, Claudette PetitPas, Gilles Pagé et Denis Gariépy ont accueilli les visiteurs au kiosque. Cette expérience fut très enrichissante pour les deux services, étant donné que les deux districts sont contigus.

Messieurs Kenneth Osgood, son épouse, John Donohue, son épouse, nous ont reçus d'une façon des plus chaleureuse et nous ont fait visiter leurs installations. Nous les remercions grandement de leur accueil ainsi que M. Loïs Hesser, commandant de district et Frank Hurley, officier commandant, base régulière.

Nous espérons continuer ces bonnes relations avec les auxiliaires américains, car nous sommes convaincus que ces rencontres sont très positives pour nous. Je m'excuse à l'avance des erreurs qui ont pu se glisser dans les noms et titres.

Bravo et merci à nos représentants du district no 8

Article composé par M. Audet
Renseignements fournis par Robert PetitPas,
commandant district

Rappel de fin de saison

La collaboration de tous les membres propriétaires serait appréciée en cette fin de saison. Lorsque votre bateau n'est plus disponible pour Recherche et Sauvetage, avertissez simplement l'Officier en devoir au Centre Secondaire de Sauvetage Maritime. Ce simple appel, permettra de sauver de précieuses minutes lorsque l'Officier du CSSM, est à la recherche de ressources disponibles pour effectuer un sauvetage.

PAUL BEAUCHEMIN
Coordonnateur régional
Auxiliaire et Prévention

The Commander
Canadian Coast Guard
Recherche & Sauvetage
C.P. 2055
Québec Terminus
Québec
G1K 7M9

Dear Sir:

This is to commend the Canadian Coast Guard and Mr. Roger Lalonde in particular for a thoroughly professional and extremely courteous rescue operation on Saturday August 4th, 1984.

At about 1400 hours on that date my sailboat «ADASTRA» (10D64366) had left the SNELL lock downward bound when the propellor shaft pulled out of its coupling in the engine with consequent total loss of motive power. The wind was so light that it was barely possible to keep the boat out of the main ship canal with several large freighters passing.

When we were off Cornwall Island (approximately 45° 00' & 74° 42' 45", W) we were approached by a Coast Guard Auxiliary vessel commanded by Mr. Roger Lalonde and crewed by Messers Leon Lemire and Vernon Theoret from District 12. They quickly recognized our difficulty and towed us into the Marina at Cornwall. This towing operation took approximately an hour on account of the very heavy current in that area. When we were secured at the dock at the Marina, Mr. Lalonde was extremely helpful in assisting us to rectify the mechanical problem.

I would like to record the fact that Mr. Lalonde and his crew were an outstanding credit to the Canadian Coast Guard.

Yours sincerely & with thanks,

George Keefer

Félicitation de la part de l'exécutif

Saison estivale 84 jusqu' au 31/08/84

DISTRICT	NOMBRE DE MISSIONS	COÛT
1	2	54.00
2	19	859.50
3	8	1042.50
4	8	614.25
5	8	781.50
6	43	1623.00
7	9	342.50
8	7	335.50
9	22	2151.50
10	16	289.00
11	7	306.00
12	17	722.50

Total de la région: 166 cas + 14 incidents =
180 missions pour
9,121.75 de dépenses

AVIS

Modification des numéros de téléphone de la Garde côtière

Nous vous prions de noter qu'à compter de 8h30 le 1er oct. 84, les 3 premiers chiffres des numéros de téléphone «694» de la Garde côtière seront changés pour «648» les autres chiffres restent les mêmes.

PAUL BEAUCHEMIN
Coordonnateur régional
Service auxiliaire et Prévention

Le départ des «Grands voiliers» vu par des yeux d'adultes avec des coeurs d'enfants.

J'ai hésité un peu à faire paraître cet article, le trouvant trop élogieux... Le plaisir fut pour nous et nous désirons vous le faire partager.

Québec 1984. . Québec 1984.....Québec 1984.....

Nous sommes à la veille du départ des «Grands voiliers», le Service Auxiliaire nous invite à Québec, pour une remise de plaques pour services rendus au sein de cette organisme. Dans le plus profond de nous-mêmes, nous gardions l'espoir de pouvoir partager le départ des «Grands voiliers» sur un des bateaux du service, mais rien n'était prévu.

Micheline et Jean Audet, du Service (Jean est notre trésorier et Micheline notre responsable du bulletin, le Dauphin) nous invitent à partager leur voilier le «Razmott» accompagnés de Cécile et Guy Trottier, du service, nous mentionnant qu'ils avaient déjà trois invités, mais qu'ils avaient de la place pour nous quatre.

À 8:30 hre à Neuville

Jean, Micheline, Isabelle, Gaston et Serge, nous attendaient, ce fut le départ vers Québec. La joie au coeur, les caméras en bandoulière, les yeux pétillants, nous passons près de tous ces grands de la mer à l'ancre, se préparant pour une grande parade. Nous croisons les bateaux du Service en devoir, des hélicoptères survolent le tout... maintenant que des souvenirs.

Nous voici rendus à Québec, le bateau Russe ne pouvant passer sous le Pont de Québec, devenait le plus recherché. Le voici... grand... gigantesque... s'avançant vers nous escorté par quantité de plaisanciers et de «bateau-remorqueur» c'est la joie.

Jean, notre capitaine, reste d'un calme à nous émerveiller. La vue obstruée par nous tous, assis sur la proue, sur la cabine. Jamais un mot d'impatience le visage serein, le coeur plein de joie, il ne nous délogeait pas. Voici le Bluenose qui ouvre la parade, des cris de joie, des yeux éblouis par le spectacle qui se déroule, et surtout des bateaux qui arrivent de partout... que de souvenirs. Tantôt, un avec voiles triangulaires, tantôt des voiles de couleurs, quel spectacle, quel bonheur d'être parmi eux, et non sur la grève où des milliers de personnes sont entassés pour admirer ce spectacle.

Quelle journée, que de souvenirs, un rêve qui est devenu réalité grâce à deux amis du nautisme Jean & Micheline Audet, qui n'ont pas hésité une seconde à nous faire partager avec eux, et leurs invités, cette journée mémorable.

Chapeau Micheline et Jean... Jamais nous oublierons cette belle journée.

Amitié Jeanne & Pierre Drolet
district no 11, Laval.

**Liste des membres
du SACSM
mandates pour les
inspections de courtoisie**

1984

DISTRICT 12:
Madeleine Pageau,
Roger Léo Lalonde,
Robert Riley

Valleyfield
Lancaster
St-Zotique

DISTRICT 06:
Pierre Tremblay

Québec Marina
Chaudière
Québec
Québec

DISTRICT 11:
Jean-Paul Laurin

Laval-sur-le-lac

Gaston St-Laurent
Hectorine Hébert

DISTRICT 10:
Yvan Fecteau

Châteauguay et
Beaconsfield
Ste-Anne-de-
Bellevue

DISTRICT 05:
Roger Couture
Marc Dufour

Chicoutimi
Sacré-Coeur

Maxime Deschamps

DISTRICT 04:
Georges Lebel

Rivière-du-Loup

DISTRICT 09:
Jean Caron
Pierre Dubois
Nelson Girard

Repentigny
Repentigny
Pte-Aux-Trembles

DISTRICT 03:
Victor Tremblay

Rivière Portneuf

DISTRICT 08:
Gilles Pagé
Robert PetitPas
Denis Gariépy

St-Paul-Ile-Aux-Noix
Sorel
Chambly

DISTRICT 02:
Jean-Claude Smith

Chandler

DISTRICT 07:
Paul Dussault
Marielle Roy

Trois-Rivières
Nicolet

DISTRICT 01:
Jean-Pierre Jomphe

Sept-Iles

FÉLICITATIONS À TOUS!